



联合国



气候变化框架公约

Distr.
LIMITED

FCCC/SBSTA/2005/L.30/Add.1
7 December 2005
CHINESE
Original: ENGLISH

附属科学技术咨询机构

第二十三届会议

2005年11月28日至12月6日，蒙特利尔

议程项目3

气候变化的影响以及脆弱性和适应工作

所涉科学、技术和社会经济问题

气候变化的影响、脆弱性和适应工作
所涉科学、技术和社会经济问题

主席提出的结论草案

增 编

附属科学技术咨询机构的建议

附属科学技术咨询机构第二十三届会议决定作为建议将下述决定草案提交缔约方会议第十一届会议通过。

决定草案-/CP.11

附属科学技术咨询机构气候变化的影响、
脆弱性和适应五年期工作方案

[缔约方会议，

回顾其第 1/CP.8、第 11/CP.9 和第 1/CP.10 号决定，

[指出适应[气候变化及其不利影响][气候变化的不利影响]对所有国家来说都是高度优先事项，发展中国家特别是最不发达国家、小岛发展中国家以及因气候变化而可能遭受最严重影响的地区[如北极]的社区尤为脆弱，]

[重申应当以统筹兼顾的方式将应付气候变化的行动与社会和经济发展协调起来，以免使后者受到不利影响，同时应充分考虑到发展中国家实现经济持续增长和消除贫困的正当优先需要，]

还指出与适应行动相关的科学知识和实际经验具有不断发展的性质，

承认并鼓励缔约方和有关国际和区域组织及机构开展的与气候变化的影响、脆弱性和适应相关的活动，并承认当地和土著知识的重要性，

指出附属科技咨询机构气候变化的影响、脆弱性和适应五年期工作方案是所有缔约方广泛关注的事项，

审议了附属科学技术咨询机构第二十三届会议的建议，

1. 通过本决定附件所载的附属科学技术咨询机构气候变化的影响、脆弱性和适应五年期工作方案(下称工作方案)；]

2. 决定应按照《公约》第九条规定的附属科学技术咨询机构的职责范围来执行工作方案；

3. 敦促所有缔约方参加工作方案的执行；

4. 请有能力这样做的缔约方资助工作方案的执行；

5. 请附属科学技术咨询机构在其主席领导和秘书处协助下，在能获得的资源范围内，协调工作方案的执行；

6. 请附属科学技术咨询机构：

(a) 首先开展附属科学技术咨询机构第二十三届会议的结论中说明的初始活动，以此来开始工作方案的执行；

(b) 在第二十四届会议(2006年5月)上，根据附属科学技术咨询机构第二十三届会议的结论附件XX中的指示性清单草案，审议并进一步拟订工作方案的另外活动和方式，包括这些活动的时间安排以及在执行工作方案过程中专家小组有可能需要发挥什么作用；

(c) 在以后的会议上审议初步活动的结果并酌情就进一步的行动提出指导意见；

(d) 在第二十八届会议(2008年6月)上，根据初步活动的结果、气候变化政府间专家组第四次评估报告中的信息和其他新的科学信息以及各国际和区域机构的有关活动，审议进一步的活动及适当时间和方式，以便列入工作方案；

(e) 审查工作方案的执行，并向缔约方会议第十六届会议(2010年12月)提出报告。

附 件

附属科技咨询机构气候变化的影响、脆弱性和 适应五年期工作方案

一、目 标

1. 本工作方案的目标是协助所有缔约方，特别是发展中国家，[尤其是最不发达国家和小岛屿发展中国家]，[和可能因气候变化而受到最严重影响地区的社区，如北极，]更好地了解 and 评估有关影响、脆弱性和适应问题，[在国际、区域、国家和当地一级]就实际的适应行动和措施作出知情的决定，以便在合理的科学、技术和社会经济基础上，应对[目前和今后]的气候变化，[极端事件和其他与气候有关的风险]。

二、预期结果

2. 工作方案的预期结果是：
- (a) 国际、区域、国家、部门和当地一级能力得到加强，以进一步查明和了解有关影响、脆弱性和适应应对办法，挑选并采取实际、有效和高度优先的适应行动；
 - (b) 向缔约方会议及其附属机构提供的气候变化影响、脆弱性和适应所涉科学、技术和社会经济方面的信息和咨询意见得到改进，包括酌情促进执行第1/CP.10号决定；
 - (c) 实际适应活动中所获知识的发展、推广和应用得到加强；
 - (d) 缔约方、相关组织、企业、民间社会和决策者之间的合作得到加强，旨在加强其能力，管理气候变化风险；
 - (e) 适应气候变化的行动与可持续发展的结合得到加强。

三、工作范围

3. 工作方案包括两个专题领域，每个领域有数个面向行动的分专题：
- (a) 影响和脆弱性：

- (一) 促进发展和推广有关影响和脆弱性评估的方法和工具,如快速评估和从下到上的办法,包括其应用于可持续发展方面;
 - (二) 改进关于目前和历史气候方面的观测数据和相关信息的收集、管理、交流、获取和使用;
 - (三) [促进发展、获取和使用关于预计气候变化[气候可变性和极端事件]的信息和数据];
 - (四) [促进了解气候变化的影响和脆弱性,其他与气候有关的风险,包括极端事件,以及对可持续发展的影响][促进了解目前和将来气候变化的影响和脆弱性,相关的极端事件和其他与气候有关的风险,以及对可持续发展的影响];
 - (五) 促进提供关于气候变化所涉社会经济方面的信息,将社会经济信息更好地纳入有关影响和脆弱性评估;
- (b) 适应规划、措施和行动:
- (一) 促进发展和推广评估方法和工具,改善适应规划、措施和行动,并结合可持续发展;
 - (二) 收集、分析和推广关于过去和目前实际适应行动和措施的信息,包括适应项目、短期和长期适应战略,以及当地和本土知识;
 - (三) 促进研究各种适应备选办法,开发和推广各种有关适应的技术、专门知识和做法,特别是有关查明的适应优先事项,并借鉴从目前适应项目和战略中所获的经验教训;
 - (四) 便利缔约方和相关组织、企业、民间社会和决策者及其他利害关系方之间的交流与合作;
 - (五) [促进了解及发展和推广有关措施、方法和工具[以利《公约》第四条第8款所列所有各类国家经济多样化,旨在减少对脆弱经济部门的依赖][包括经济多样化,旨在增加易受气候变化影响的经济部门的恢复能力]]。

4. 工作方案将通过每个分专题之下的具体活动实施。此类活动的开展应纳入下列贯穿各领域的问题:

- (a) 方法、数据和模型
- (b) 结合可持续发展

5. 有关工作应当借鉴《公约》之下的相关信息和活动,借鉴其他相关国际、区域和组织的信息及其正在开展的活动。

四、模 式

6. 根据具体活动的性质和资金具备的情况，实施工作方案的模式可包括：
 - (a) 讲习会和会议；
 - (b) 利用专家、从业者和相关组织的知识、专门知识和投入，包括编写报告和其他材料，供缔约方和科技咨询机构审议；
 - (c) 进一步发展和/或更新相关现有汇编和网上资源；
 - (d) 缔约方和各组织有针对性地提出意见，包括根据调查表提出意见；
 - (e) 秘书处、《公约》专家组或其他组织专家编写的报告和技术文件及评估；
 - (f) 其他模式，如一个或多个专家组，有待科技咨询委员会商定。

[附 录

确定附属科技咨询机构气候变化的影响、脆弱性和
适应五年期工作方案具体活动的原则

工作方案将通过根据下列原则选定的具体活动实施：

- (a) 响应性：包括充分的范围，涉及尽可能多的缔约方关注的专题
- (b) 包容性：要考虑到一系列评估和适应办法，包括风险管理、部门办法、综合办法、生计办法和其他，还要充分考虑到有关适应的传统和本土知识
- (c) 持续性和互补性：要考虑到《公约》内外关于脆弱性和适应问题的论述和行动，既要避免重复努力，又要利用活动的协同和互补，使适当的利害关系方参与
- (d) 务实性：具有应用于未来《公约》之下适应工作的最大潜力，要考虑到工作方案行动是否能带来实际好处
- (e) 符合附属科学技术咨询机构(科技咨询机构)的任务授权：根据《公约》第九条，要考虑到工作方案中的任何行动应当符合科技咨询机构工作的职权范围。]]

-- -- -- -- --